

หนังสือภาษามือไทย

THAI SIGN LANGUAGE BOOK

เล่ม **1**
BOOK



รับชมYoutube

สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย
NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF IN THAILAND



รับชมเว็บไซต์คนหูหนวกภาษาไทย

หนังสือภาษามือไทย
THAI SIGN LANGUAGE BOOK
เล่ม 1
BOOK 1



สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย
National Association of the Deaf in Thailand

ได้รับการสนับสนุนจาก
Supported by



สหพันธ์คนหูหนวกแห่งประเทศไทย
Japanese Federation of the Deaf



กองทุนไปรษณีย์เพื่อการช่วยเหลืออาสาสมัคร
นานาชาติแห่งประเทศไทย
กระทรวงไปรษณีย์และการสื่อสาร
The postal Savings for International
Voluntary Aid in Japan
The Ministry of Posts and Telecommunications

คำนำ

สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย ได้จัดทำหนังสือภาษามือไทย เล่ม 1 และเล่ม 2 ขึ้น โดยรวบรวมคำศัพท์ทำมือเป็นหมวดหมู่ เพื่อให้คนหูหนวกที่ขาดโอกาสด้านการศึกษา ครอบครัวคนหูหนวก, บุคคลและหน่วยงานที่ทำงานเกี่ยวข้องกับคนหูหนวก ตลอดจนบุคคลที่สนใจทั่วไปได้ศึกษาและสามารถใช้สื่อสารกับคนหูหนวกในระดับพื้นฐานได้อย่างถูกต้อง นอกจากนี้ สมาคมฯ ยังมุ่งเน้นที่จะเผยแพร่ภาษามือไทยให้สาธารณชนทั่วไปได้รับรู้และเข้าใจภาษามือไทยมากขึ้น

ในการดำเนินงาน สมาคมฯ ไคร่ขอขอบคุณสหพันธ์คนหูหนวกแห่งประเทศไทย Japanese Federation of the Deaf (JFD) และกระทรวงไปรษณีย์และการสื่อสาร ประเทศญี่ปุ่น Ministry of Posts and Telecommunication (MPT) The Postal Savings for International Voluntary Aid in Japan ที่ให้การสนับสนุนงบประมาณจัดทำและจัดพิมพ์เผยแพร่หนังสือภาษามือไทย ในครั้งนี้ ตลอดจนผู้เกี่ยวข้องทุกท่านที่ได้ร่วมแรงร่วมใจกัน จนการดำเนินงานสำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี ซึ่งคณะผู้จัดทำได้เพียรพยายามอย่างยิ่งที่จะจัดทำหนังสือภาษามือไทยฉบับนี้ให้มีความสมบูรณ์ถูกต้องและเป็นประโยชน์ต่อท่านผู้สนใจภาษามือให้มากที่สุด และหากหนังสือฉบับนี้มีข้อผิดพลาดประการใด คณะผู้จัดทำพร้อมรับคำแนะนำเพื่อนำไปปรับปรุง ผลงานเล่มต่อไปด้วยความยินดียิ่ง

คณะผู้จัดทำ

INTRODUCTION

The National Association of the Deaf in Thailand has produced Thai Sign Language Book 1 and 2. The two books have been carefully arranged into categorized vocabulary in order to provide learning opportunities for deaf persons who are illiterate, families of deaf individuals, and various agencies that work the deaf people. Furthermore, the general public will be able to develop basic skills in Thai Sign Language to enable them to communicate with deaf people in a more positive manner. NADT's aim is to expand public awareness, knowledge, and understanding of Thai Sign Language.

NADT would like to express their deep appreciation to the Japanese Federation of the deaf (JFD) and the Ministry of Posts and Telecommunication (MPT) The Postal Saving for International Voluntary Aid in Japan and their generous support with funding for production and publication of Thai Sign Language book 1 and 2. We would also like to thank others who have cooperated in making this project possible. The project team has tried to produce Thai Sign Language Book 1 and 2 as a valuable asset and a very useful resource for people interested in working and communicating with deaf people.

If the project team has made any oversights or errors in these book, they would be pleased to receive any suggestions or advice on way to improve future publications.

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษามือ

ในประเทศไทย นอกจากมีภาษาไทยมาตรฐานอันเป็นภาษาราชการและภาษาประจำชาติแล้ว ยังมีภาษาไทยอีกลักษณะหนึ่งรวมอยู่ด้วยคือภาษามือไทย ซึ่งเป็นภาษาที่ใช้กันในกลุ่มคนหูหนวกชาวไทยจำนวนนับแสนคน และใช้กันอยู่เฉพาะในประเทศไทยเท่านั้น ภาษามือคือภาษาแรกของคนหูหนวกที่ใช้ในการติดต่อสื่อสาร คนทั่วไปมักเข้าใจผิดว่าภาษามือเป็น “ภาษาสากล” และภาษามือคือการทำท่ามือที่เปลี่ยนท่ามือไปตามภาษาพูดหรือภาษาเขียน การทำท่ามือออกมาให้ได้ถูกต้องก็เหมือนกับการออกเสียงให้ถูกต้องในภาษาพูด มีความแตกต่างเพียงเล็กน้อยในรูปแบบท่ามือ การหันมือหรือพลิกฝ่ามือ, ตำแหน่งของมือ, การเคลื่อนไหวของลำตัว จังหวะการทำท่ามือ และการแสดงออกทางสีหน้า ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นองค์ประกอบของการใช้ภาษามือ การใช้ภาษามือที่จะก่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดนั้น ควรต้องใช้องค์ประกอบต่างๆ เหล่านี้ทั้งหมดมาผสมผสานกัน และท่ามือที่เกิดจากองค์ประกอบเหล่านี้ สามารถเปลี่ยนความหมายของคำได้อย่างสิ้นเชิง ดังนั้น ผู้ใดก็ตามที่ต้องการจะสื่อความหมายให้ได้ถูกต้องด้วยภาษามือ จึงจำเป็นต้องระมัดระวังในการที่จะทำท่าภาษามือนั้นออกมาให้ถูกต้อง

Knowledge of Sign Language

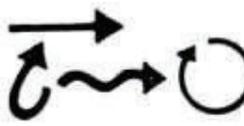
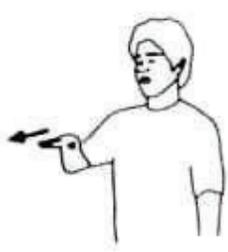
In Thailand, Thai is Official language and National language. Thailand has another indigenous language; this is Thai Sign Language. It is in use throughout Thailand by thousands of Thai Deaf people. Sign Language is a Deaf person's first language. Many people think that sign language is one international language and/or that it is merely a manual version of the spoken and written language. This however is not the case. Each sign language has it's own syntax and grammar as does each spoken language. Therefore, executing a sign correctly is equally as important as pronouncing a word correctly. For accurate, clear "pronunciation" in sign language careful attention must be given to slight distinctions in these vital components: handshape, palm orientation, location, body movement, rhythm, and facial expression. In order to communicate in sign language most effectively all of these components need to be incorporated into the signs and sentences according to the structure of the sign language. To emphasize the seriousness of each of these components being executed correctly, if a single handshape is varied even slightly, it may become a different sign having an entirely different meaning. With this information in mind, it is clear that learning to form and execute signs and sentences properly is the only way to send the correct message in Thai Sign Language.

สารบัญ

คำนำ	
ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษามือ	
สัญลักษณ์แทนการเคลื่อนไหว	
การทักทาย GREETINGS	1
ตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย	16
จำนวนนับ NUMBER	19
เวลา TIME	33
วัน-เดือน-ปี DAY-MONTH-YEAR	39
คำถาม QUESTION	55
บุคคล PERSON	63
ครอบครัว FAMILY	71
ความสัมพันธ์ RELATION	79
ตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย	88

สัญลักษณ์แทนการเคลื่อนไหว

การเคลื่อนไหวเป็นสิ่งสำคัญมากอย่างยิ่งต่อการให้ความหมายของภาษามือ ลูกศรและสัญลักษณ์ถูกใช้เพื่อเจาะจงเฉพาะการเคลื่อนไหวสำหรับแต่ละท่ามือได้ถูกจัดกลุ่มไว้ ณ ที่นี้ โดยชนิดของการเคลื่อนไหวเพื่อช่วยในการเรียน กลุ่มแรกคือเหล่าท่ามือของจังหวะการเคลื่อนไหวขั้นพื้นฐาน กลุ่มที่สองคือเหล่าท่ามือซึ่งแสดงการเคลื่อนไหวที่ซ้ำๆ กัน กลุ่มที่สามคือเหล่าท่ามือซึ่งแสดงการเคลื่อนไหวที่มีการสั้น ชยับ และการหมุนปลายแขน

จังหวะของการเคลื่อนไหวขั้นพื้นฐาน Rhythms of basic movements		
	ลูกศรธรรมดาแสดงถึงทิศทางและระยะทางของการเคลื่อนไหว Simple arrows show the direction and approximate length of movement	
	การเคลื่อนไหวอย่างรวดเร็ว Rapid movement	



การหมุนข้อมือหรือส่วนของแขนระหว่าง
ข้อศอกกับมือเป็นวงกลมหลายครั้ง (เป็น
รูปใกล้เคียงวงกลมซึ่งง่ายที่สุดสำหรับที่
กล้ามเนื้อจะสร้างขึ้นมาได้)

Repeated circling, pivoting from the
wrist or elbow (the approximate circle
which is easiest for the muscles to
produce)



การเคลื่อนไหวที่มีการสั่น การขยับ และการหมุนปลายแขน

Vibrating and nodding movements,
and forearm rotation

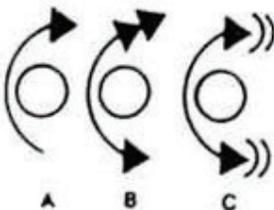


การเคลื่อนที่ไปสองทิศทางที่มีการสั่น
(สั่นและเร็วมาก)

Bidirectional vibrating movements
(small very quick movements)



การแตะเบาๆ หลายครั้ง
Repeated tapping contact



การหมุนปลายแขน
A. การหมุนครั้งเดียว B. การหมุนไปมา
C. การหมุนแบบสั่นไปมา

Forearm rotation: A-simple motion;
B-bidirectional; C-vibrating motion



การทักทาย

GREETINGS



รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



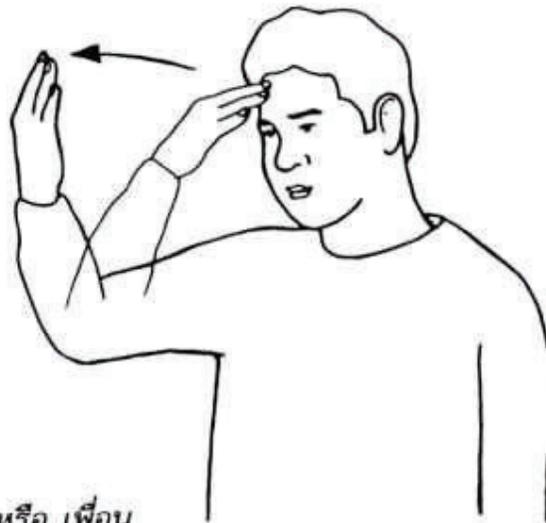
รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

สวัสดี
Hello !



หมายเหตุ : ทำมือนี้ใช้สำหรับ "สวัสดี"
ผู้อาวุโส ผู้ใหญ่ หรือบุคคลที่ตำแหน่งสูงกว่า
(with respect)

สวัสดี
Hello !



หมายเหตุ : ทำมือนี้ใช้สำหรับ "สวัสดี"
ผู้มีอายุเท่ากัน บุคคลที่ตำแหน่งน้อยกว่า หรือ เพื่อน
(with respect)



ขอบคุณ
Thank you

หมายเหตุ : ทำมือนี้ใช้สำหรับ “ขอบคุณ”
ผู้อาวุโส ผู้ใหญ่ หรือบุคคลที่ตำแหน่งสูงกว่า
(with respect)



ขอบคุณ
Thank you

หมายเหตุ : ทำมือนี้ใช้สำหรับ “ขอบคุณ”
ผู้มีอายุเท่ากัน บุคคลที่ตำแหน่งน้อยกว่าหรือเพื่อน

ขอโทษ
Sorry

หมายเหตุ : ทำมือนี้ใช้สำหรับ "ขอโทษ"
ผู้อาวุโส ผู้ใหญ่ หรือบุคคลที่ตำแหน่งสูงกว่า
(with respect)



ขอโทษ
Sorry

หมายเหตุ : ทำมือนี้ใช้สำหรับ "ขอโทษ"
ผู้มีอายุเท่ากัน บุคคลที่ตำแหน่งน้อยกว่า หรือ เพื่อน



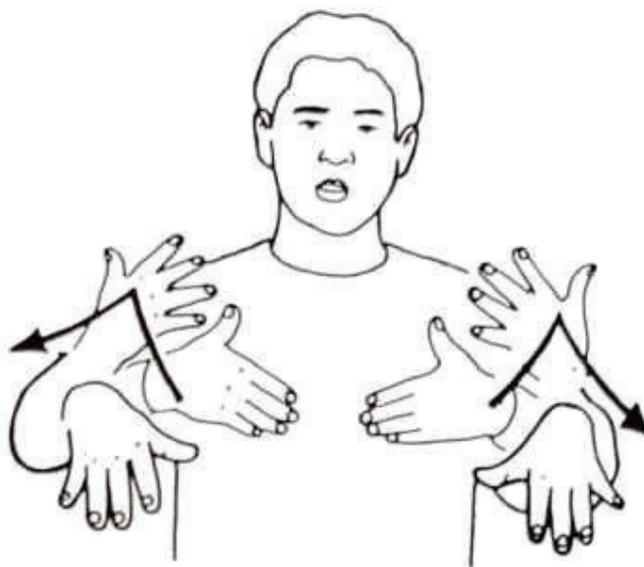


สนุก
fun



สบาย/สบายดี/สบายใจ
fine/happy

ไม่สบายใจ
not happy

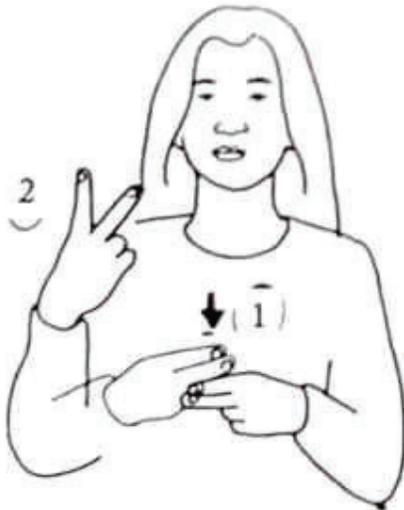


ไม่สบาย (ป่วย)
sick



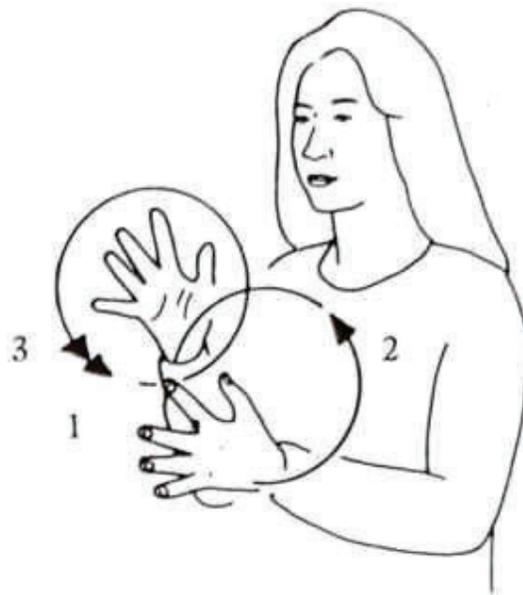


ชื่อ
name



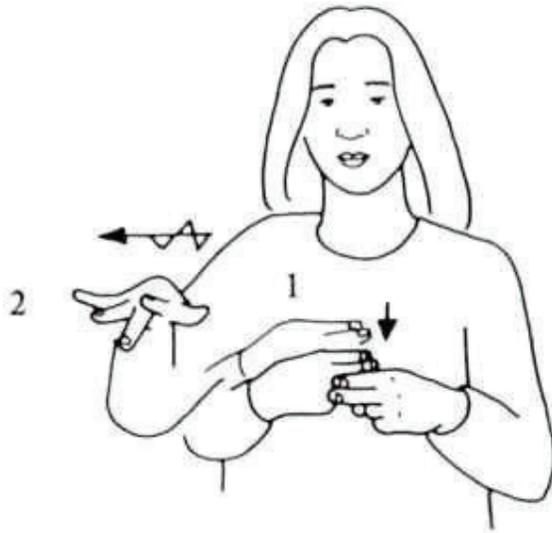
นามสกุล
surname

ภาษามือ
sign language



ชื่อภาษามือ
sign name





ชื่อสะกดนิ้วมือ
อักษรไทย
finger spelling name



คนหูหนวก
deaf

คนหูตึง
hard of hearing



คนปกติ (คนหูดี)
hearing





ใช่
yes

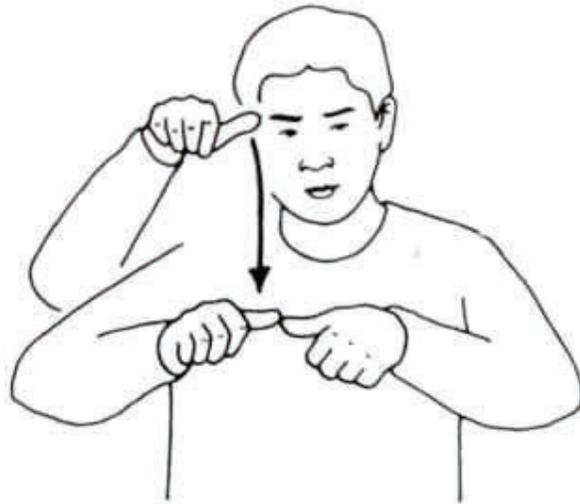


ไม่, ไม่ใช่!
no

เรียน
learn



จำ / จดจำ
remember





พบ
meet



พบกันใหม่
see you again

โชคดี
good luck



ไม่เป็นไร
you're welcome



ตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The examples of Thai Sign Language Grammar

ภาษามือไทย Thai Sign Language	ภาษาไทย Thai Language
1. สวัสดี Hello	1. สวัสดีครับ / ค่ะ Hello!
2. สบาย-ดี (เล็กคิ้ว) Fine-Good	2. คุณสบายดีหรือ How are you?
3. สบาย-ดี (พยักหน้า) Fine-Good	3. ผม/ฉัน สบายดีครับ / ค่ะ I am fine.

ภาพตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The illustration examples of Thai Sign Language Grammar



สวัสดีครับ / ค่ะ

Hello!



คุณสบายดีหรือ

How are you?



ผม/ฉัน สบายดีครับ / ค่ะ

I am fine.

ตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The examples of Thai Sign Language Grammar

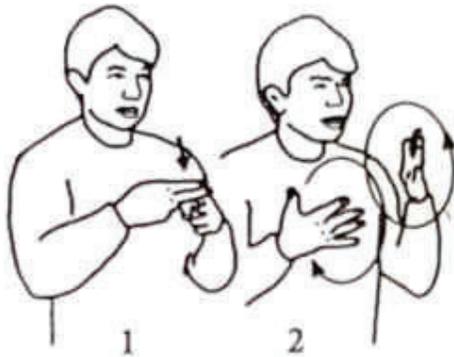
<p>ภาษามือไทย Thai Sign Language</p>	<p>ภาษาไทย Thai Language</p>
<p>A : ชื่อ-ภาษามือ (ขมวดคิ้ว) Name-Sign</p>	<p>A : คุณชื่อภาษามืออะไร What is your name sign?</p>
<p>B : อภิวัฒน์ Aphiwat ชื่อ-ภาษามือ (เลิกคิ้ว) Name-Sign</p>	<p>B : ผมชื่ออภิวัฒน์ My name is Aphiwat. แล้วคุณล่ะชื่อภาษามืออะไร And you, What is your name sign?</p>
<p>A : พิรุฬห์ Piroon</p>	<p>A : ผมชื่อพิรุฬห์ My name is Piroon.</p>

ภาพตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The illustration examples of Thai Sign Language Grammar

A

B

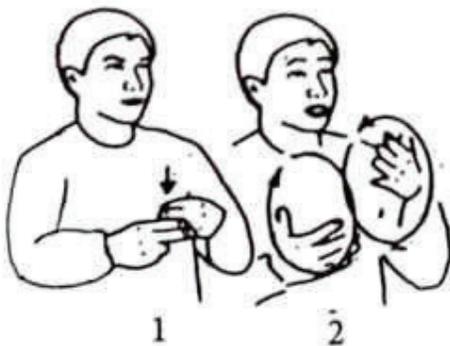


A : คุณชื่อภาษามืออะไร
 What is your name sign?

B : ผมชื่อพีรพท์
 My name is Piroon

B

A



B : แล้วคุณล่ะชื่อภาษามืออะไร
 And you, What is your name sign?

A : ผมชื่ออภิวัฒน์
 My name is Aphiwat

จำนวนนับ/ตัวเลข

NUMBER

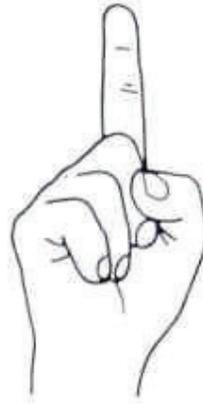


รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

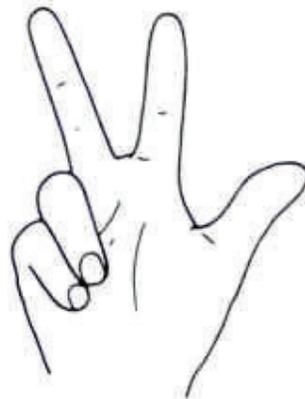
1 (หนึ่ง)
one

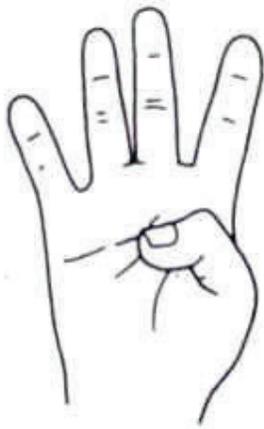


2 (สอง)
two

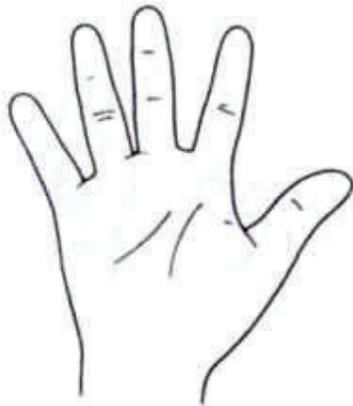


3 (สาม)
three





4 (สี่)
four



5 (ห้า)
five



6 (หก)
six

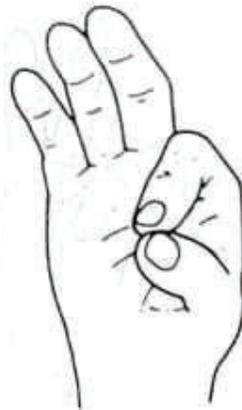
7 (เจ็ด)
seven

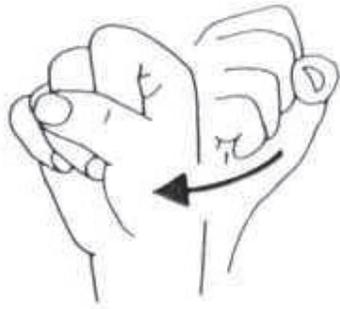


8 (แปด)
eight

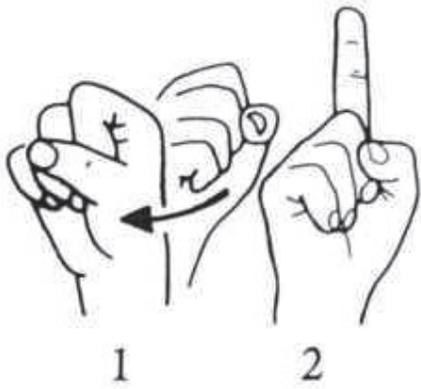


9 (เก้า)
nine

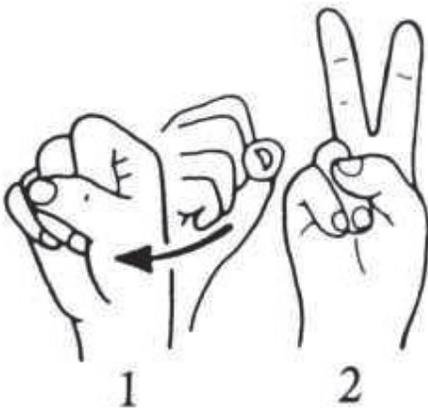




10 (สิบ)
ten

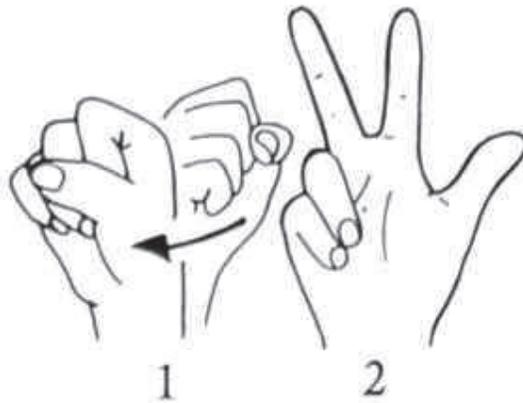


11 (สิบเอ็ด)
eleven

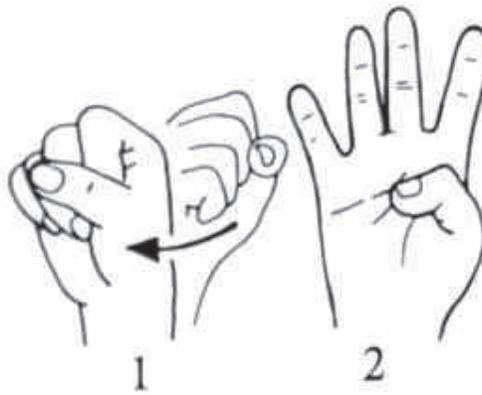


12 (สิบสอง)
twelve

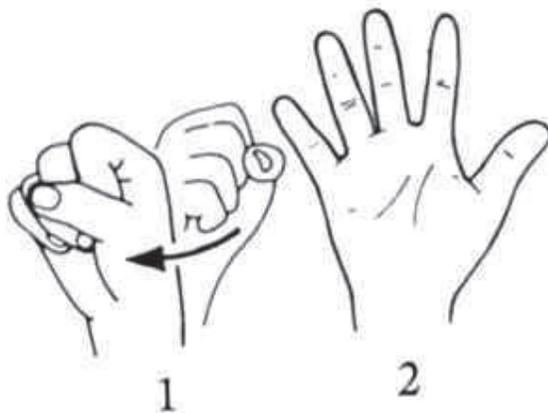
13 (สิบสาม)
thirteen

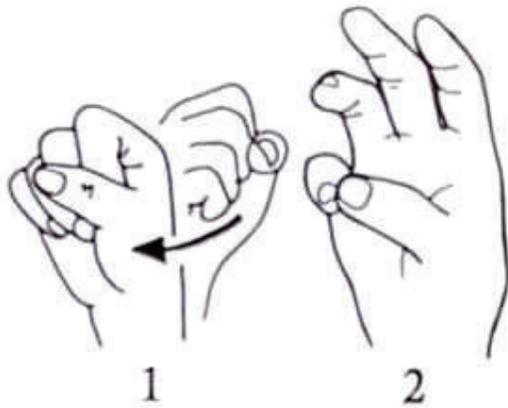


14 (สิบสี่)
fourteen

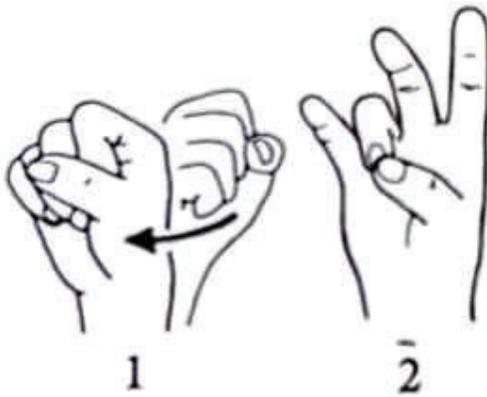


15 (สิบห้า)
fifteen

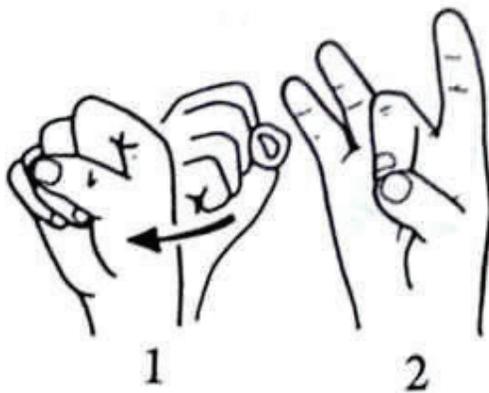




16 (สิบหก)
sixteen

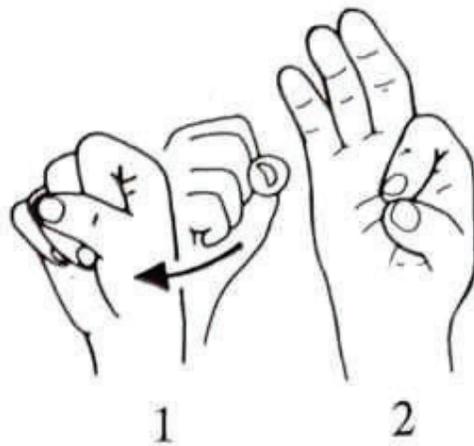


17 (สิบเจ็ด)
seventeen

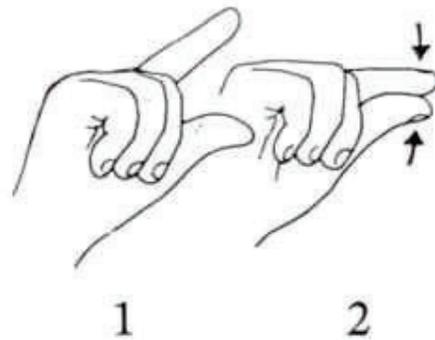


18 (สิบแปด)
eighteen

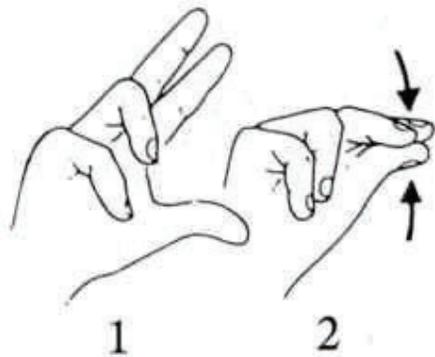
19 (สิบเก้า)
nineteen

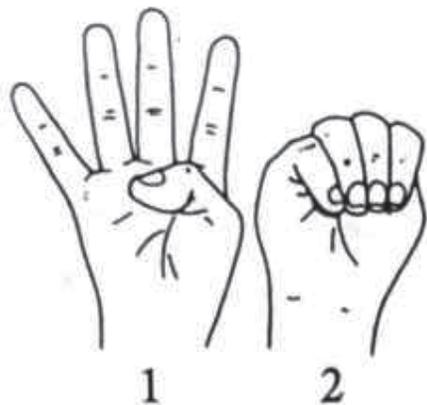


20 (ยี่สิบ)
twenty

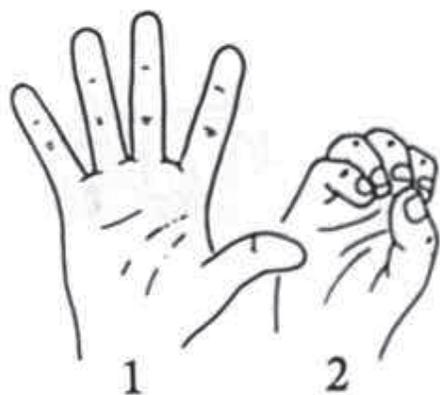


30 (สามสิบ)
thirty

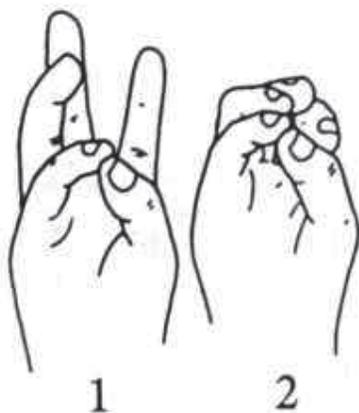




40 (สี่สิบ)
fourty

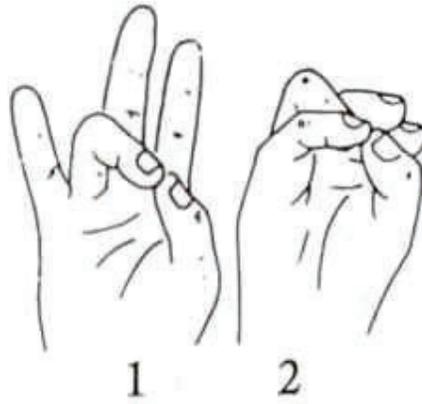


50 (ห้าสิบ)
fifty

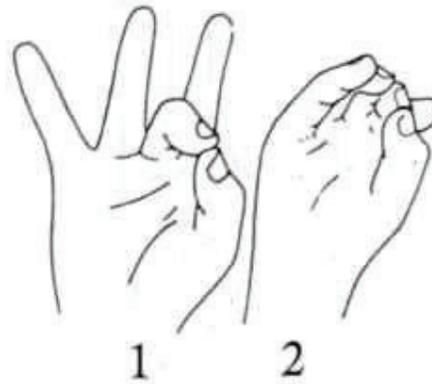


60 (หกสิบ)
sixty

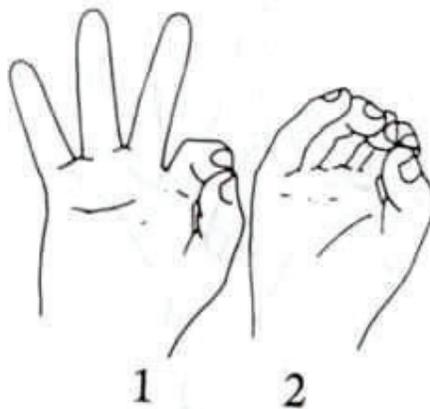
70 (เจ็ดสิบ)
seventy

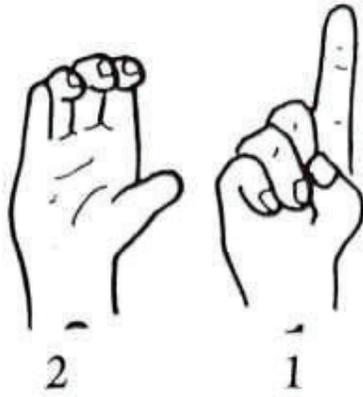


80 (แปดสิบ)
eighty

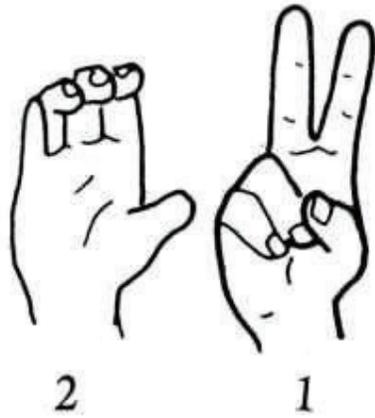


90 (เก้าสิบ)
ninety

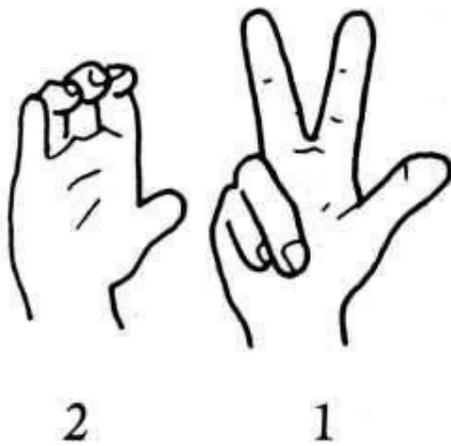




100 (หนึ่งร้อย)
one-hundred



200 (สองร้อย)
two-hundred

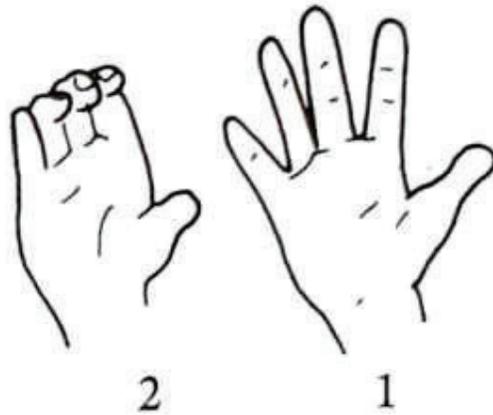


300 (สามร้อย)
three-hundred

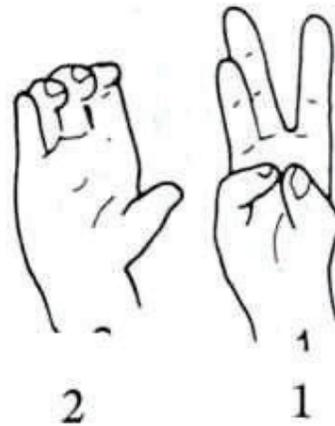
400 (สี่ร้อย)
four-hundred

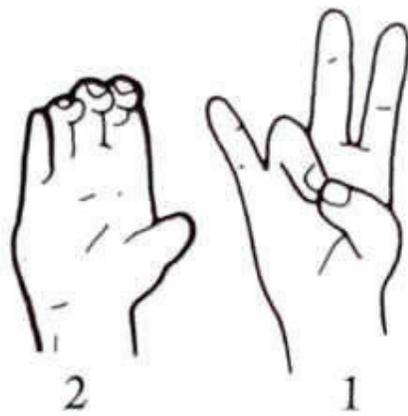


500 (ห้าร้อย)
fifth-hundred

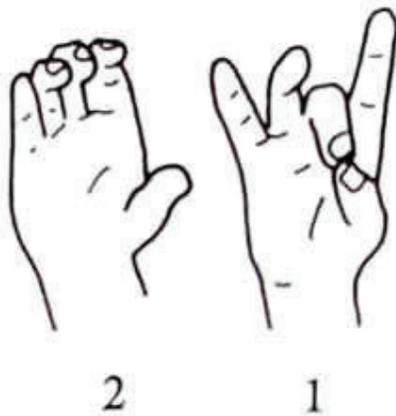


600 (หกร้อย)
six-hundred





700 (เจ็ดร้อย)
seven-hundred

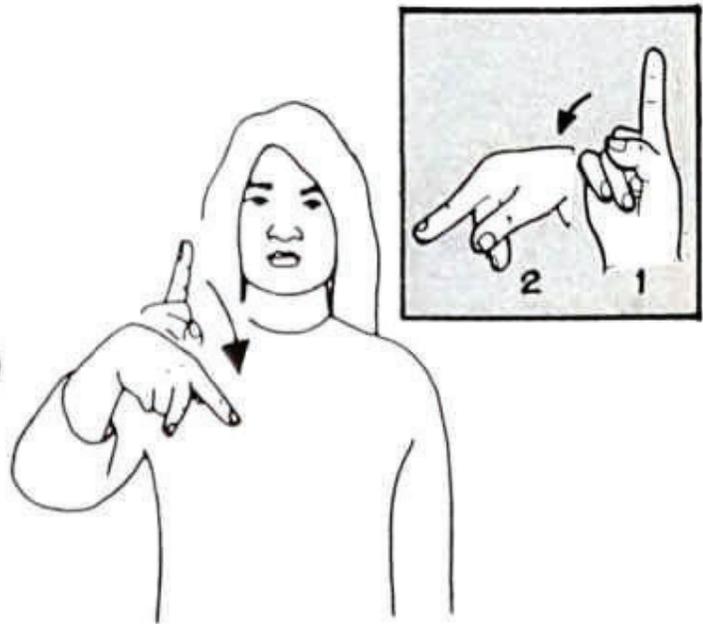


800 (แปดร้อย)
eight-hundred

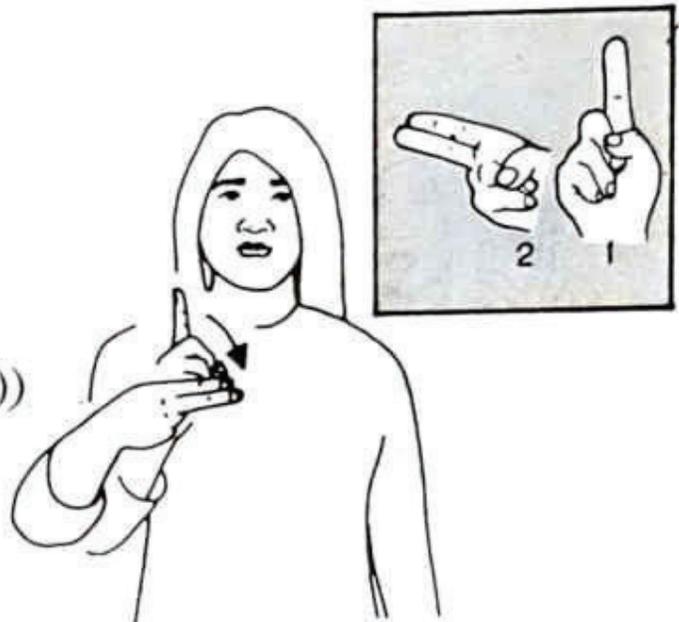


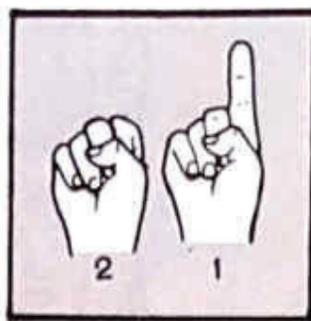
900 (เก้าร้อย)
nine-hundred

1,000 (หนึ่งพัน)
one-thousand

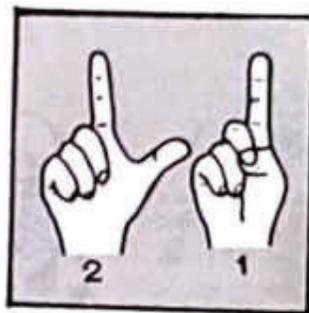


10,000 (หนึ่งหมื่น)
ten-thousand





100,000 (หนึ่งแสน)
one hundred thousand



1,000,000 (หนึ่งล้าน)
one million

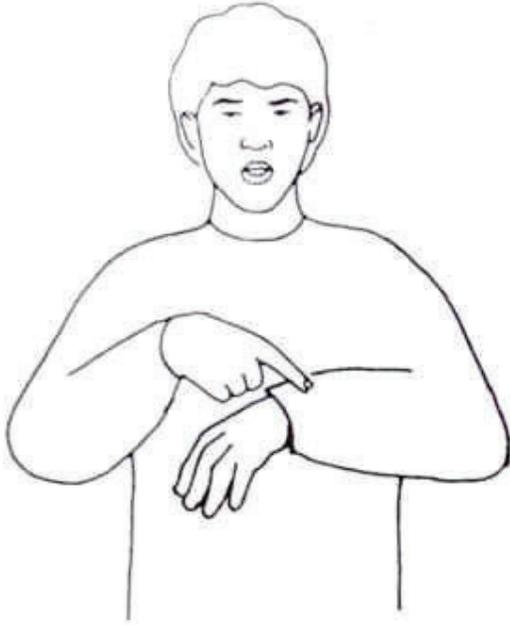
เวลา TIME



รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



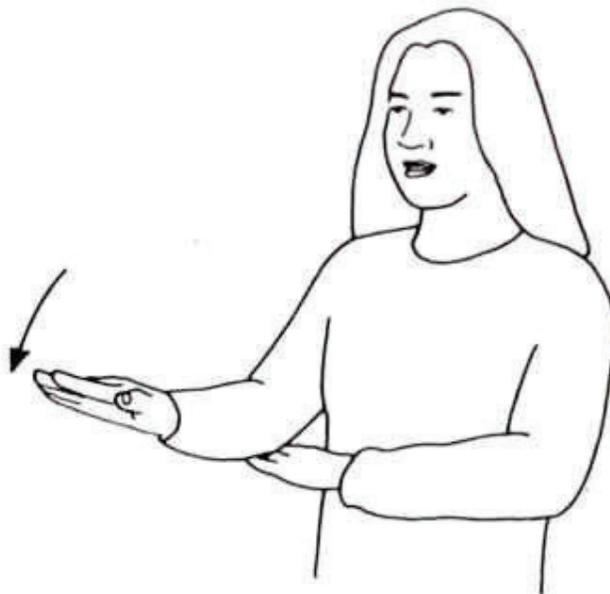
รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ



ເວລາ
time

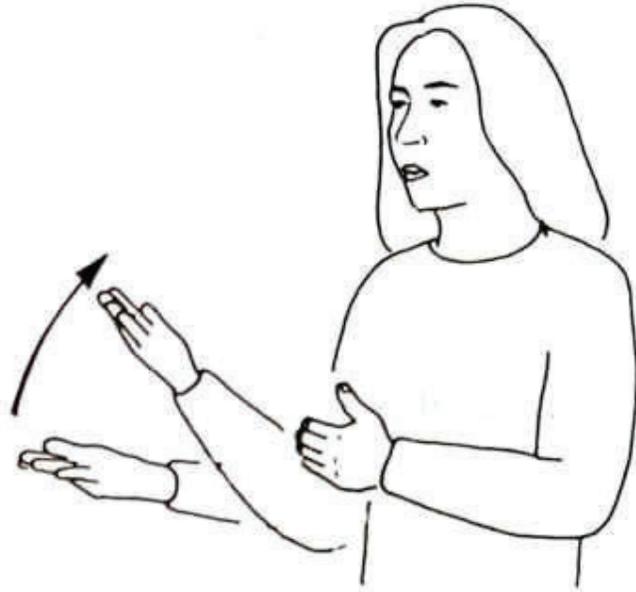


บ่าย
afternoon



เย็น
evening

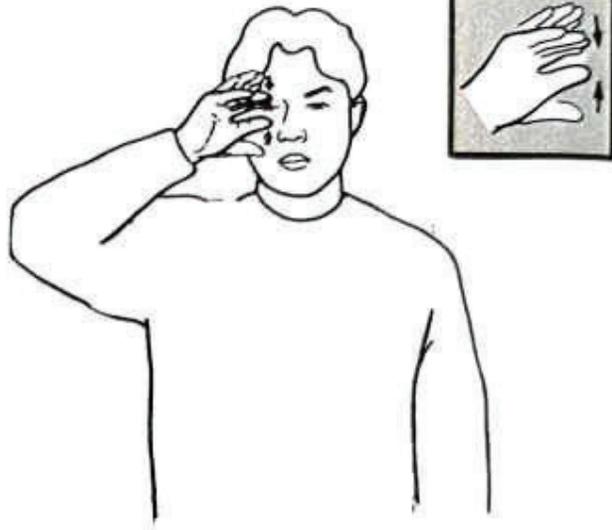
เช้า
morning



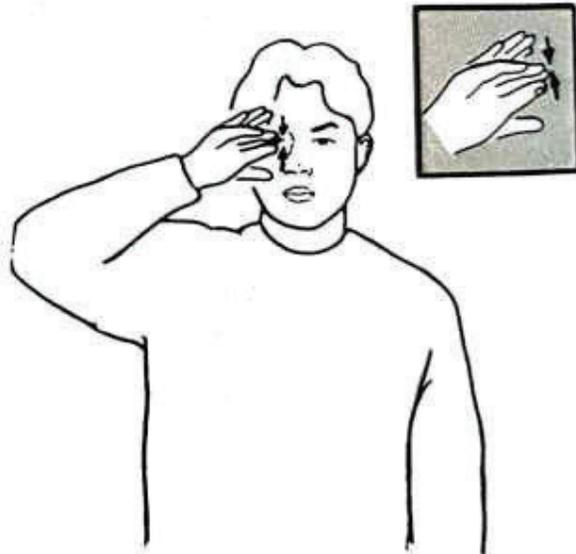
กลางวัน / เที่ยงวัน
midday

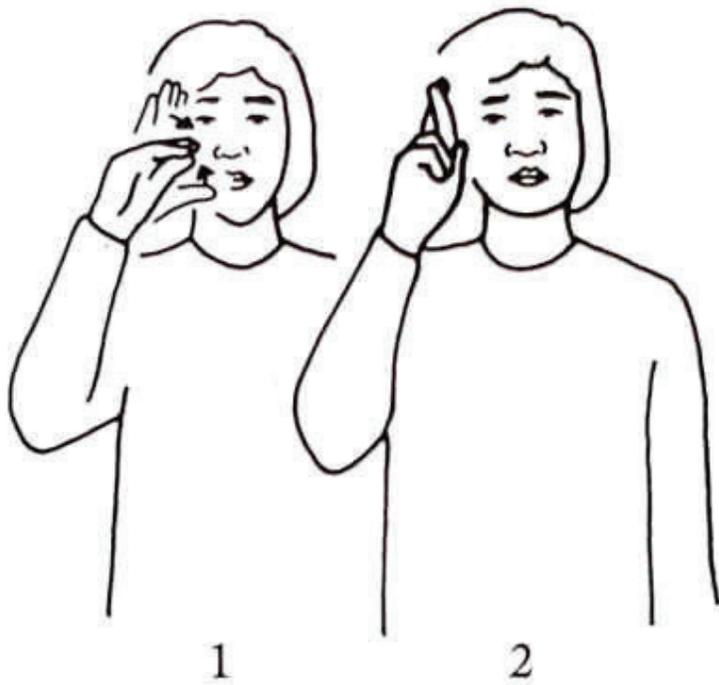


ค่ำ
twilight

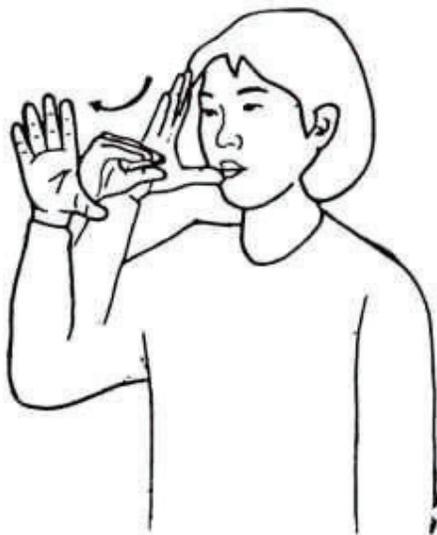


กลางคืน / มืด
night time dark

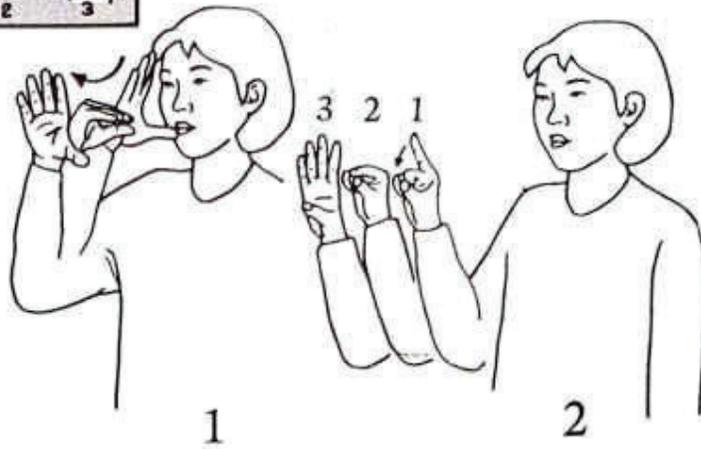




เที่ยงคืน
midnight



ตลอดคืน / ทั้งวัน ทั้งคืน
all night/all day & night



24 ชั่วโมง / ตลอด 24 ชั่วโมง 24 hours

วัน-เดือน-ปี

DAY-MONTH-YEAR



รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



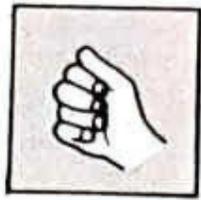
รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

วัน
day



วันจันทร์
monday





วันอังคาร
tuesday



วันพุธ
wednesday

วันพฤหัสบดี
thursday



วันศุกร์
friday





วันเสาร์
saturday

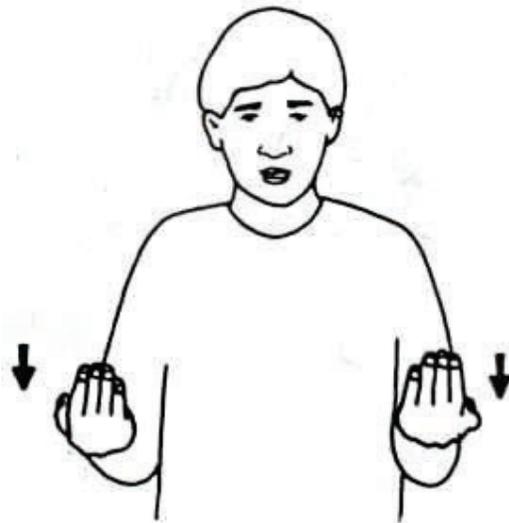


วันอาทิตย์
sunday

สัปดาห์
week

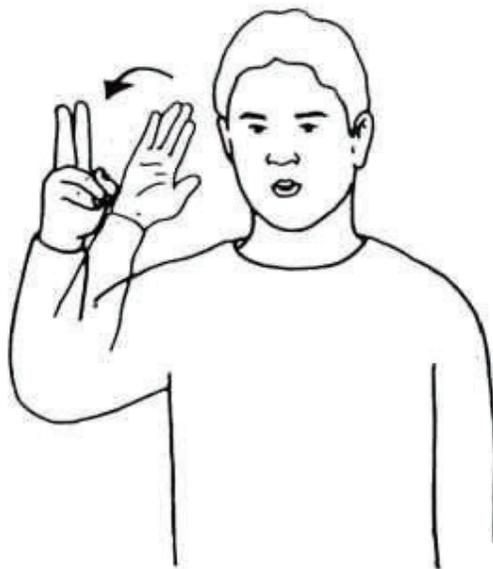


นี้ / วันนี้ / ขณะนี้
this / today / now





พรุ่งนี้
tomorrow



มะวันนี
the day after tomorrow

เมื่อวานนี้
yesterday



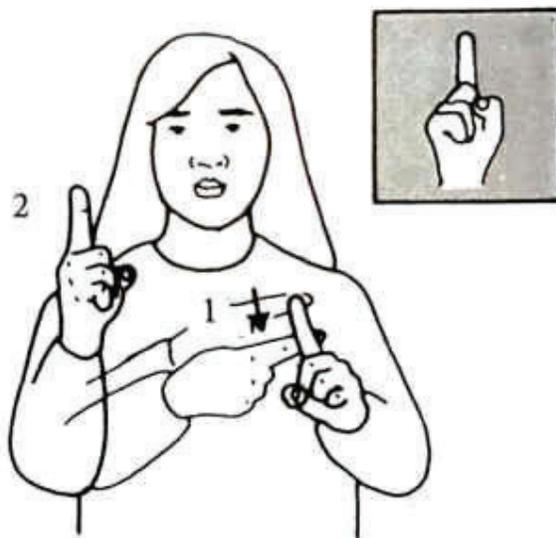
เมื่อวานอื่น
the other day



เดือน
month



มกราคม
January





2



กุมภาพันธ์
February

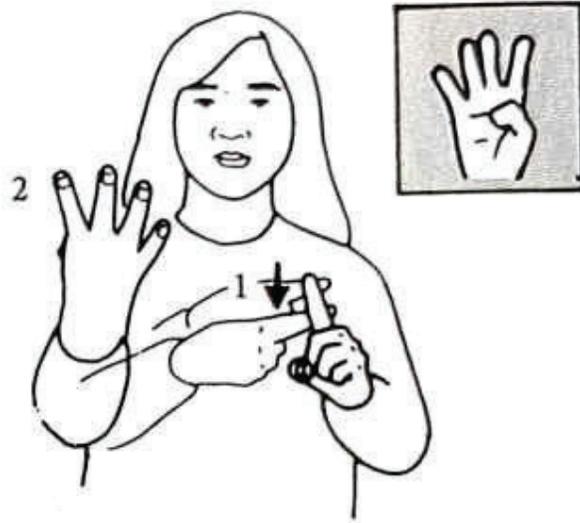


2



มีนาคม
March

เมษายน
April



พฤษภาคม
May





มิถุนายน
June

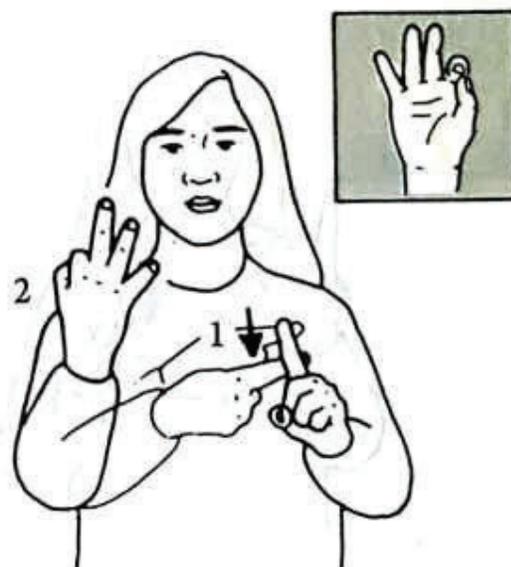


กรกฎาคม
July

สิงหาคม
August

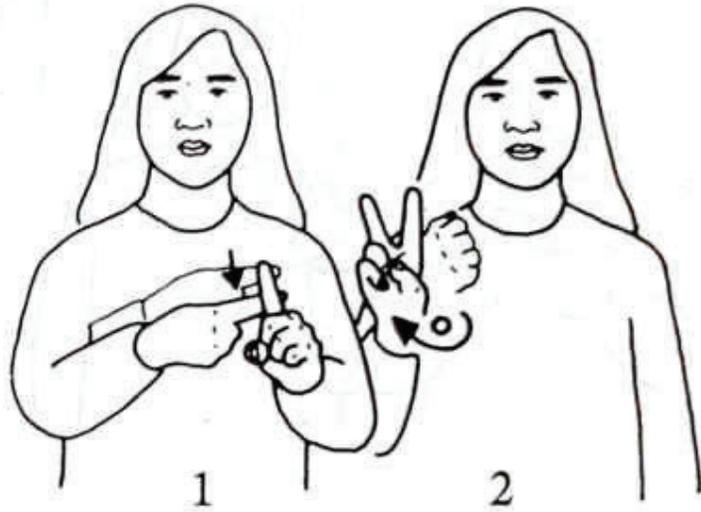


กันยายน
September





ธันวาคม
December





ปี
year



อายุ
age

คำถาม QUESTION



รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ



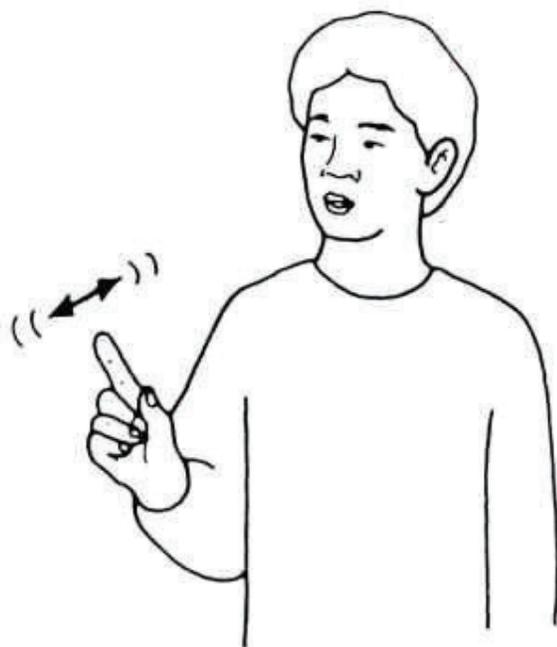
อะไร
what



ใคร
who



ทำไม
why

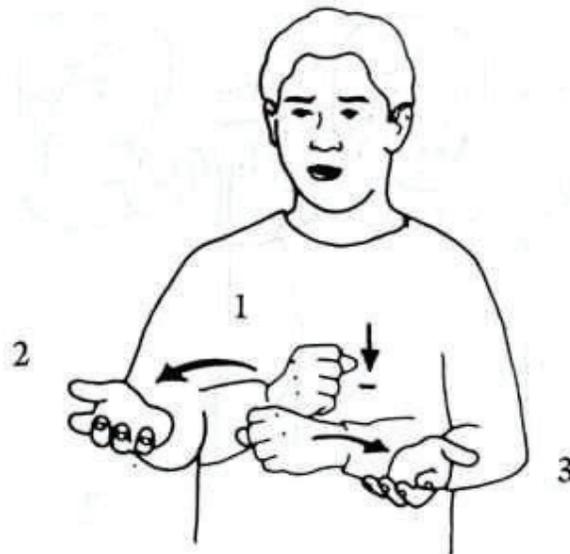


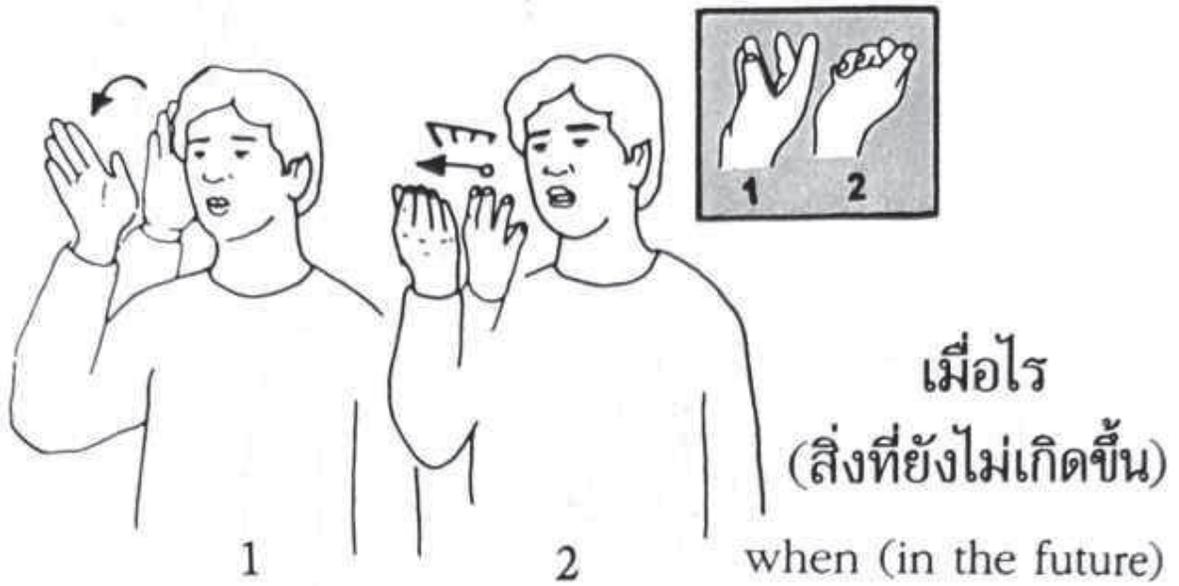
ไหน/ที่ไหน
where

เท่าไร
how many



อย่างไร
how





ตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The examples of Thai Sign Language Grammar

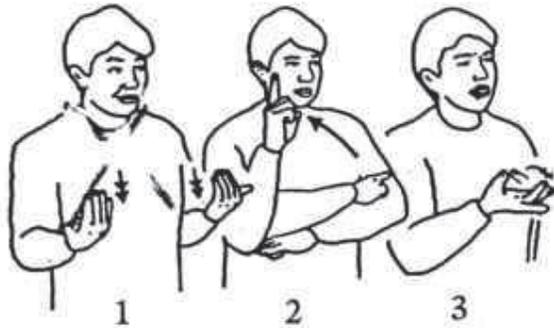
ภาษามือไทย Thai Sign Language	ภาษาไทย Thai Language
1. นี่-วัน-อะไร This-Day-What	1. วันนี้วันอะไร Today is what?
2. อังคาร Tuesday	2. วันนี้วันอังคาร Today is Tuesday.
3. ภาษามือ-เรียน-วัน-อะไร Thai sign language- Learn-Day-What	3. คุณเรียนภาษามือวันอะไร What day do you learn Thai Sign Language?
4. พรุ่งนี้-2 Tomorrow-Two	4. วันมะรืนนี้ The day after tomorrow

ภาพตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The illustration examples of Thai Sign Language Grammar

A

B

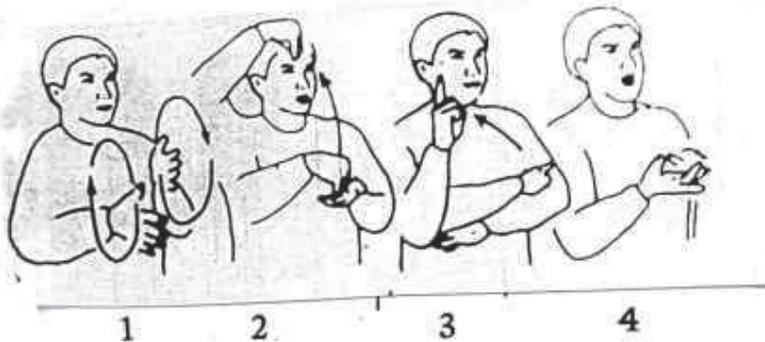


1. วันนี้วันอะไร
Today is what?



A

B



3. คุณเรียนภาษามือวันอะไร
What day do you learn Thai Sign Language?



บุคคล PERSON

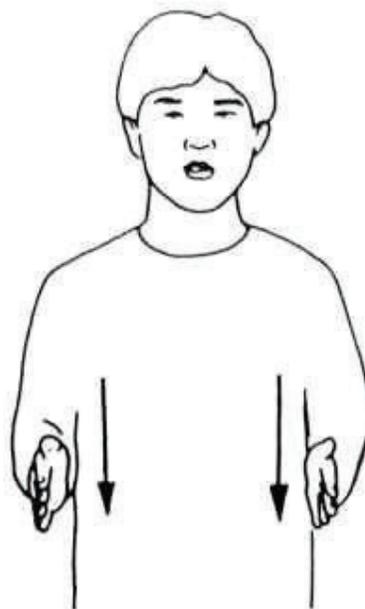


รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ

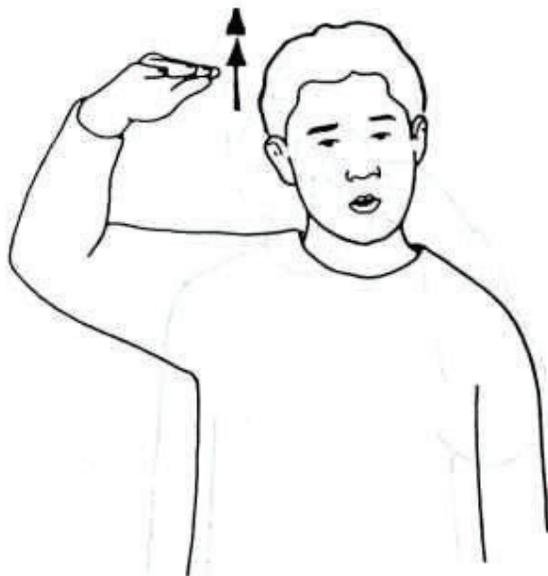


รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

คน / บุคคล
person



ผู้ใหญ่
adult





ผู้ชาย
man



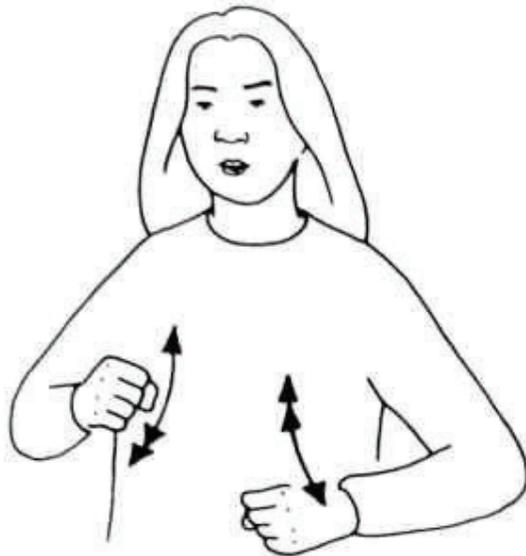
ผู้หญิง
woman

เด็ก
child

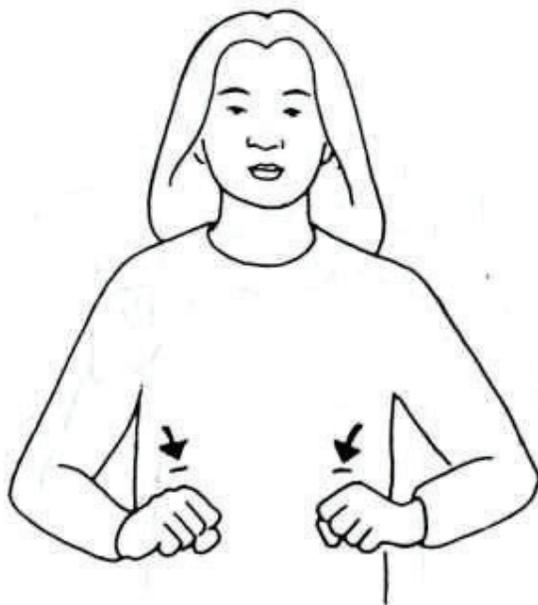


เด็กทารก
baby





วัยรุ่น / เยาวชน
teenage/youth



หนุ่ม / สาว
young/girl

ชรา/คนชรา/คนแก่
elderly

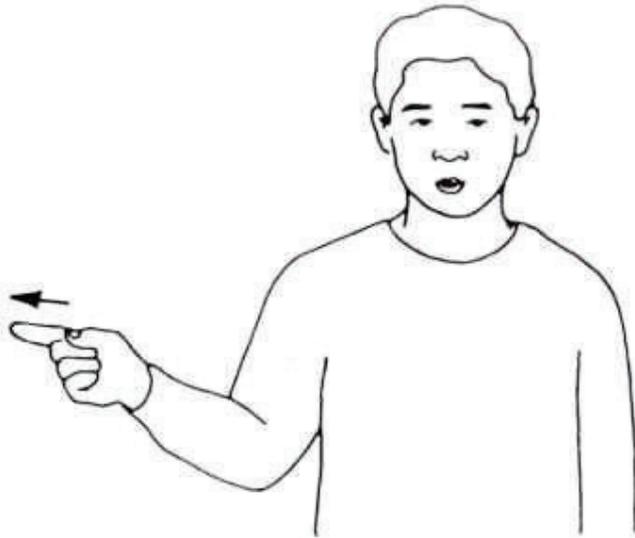


ฉัน/ดิฉัน/ผม
I





คุณ/เธอ
you

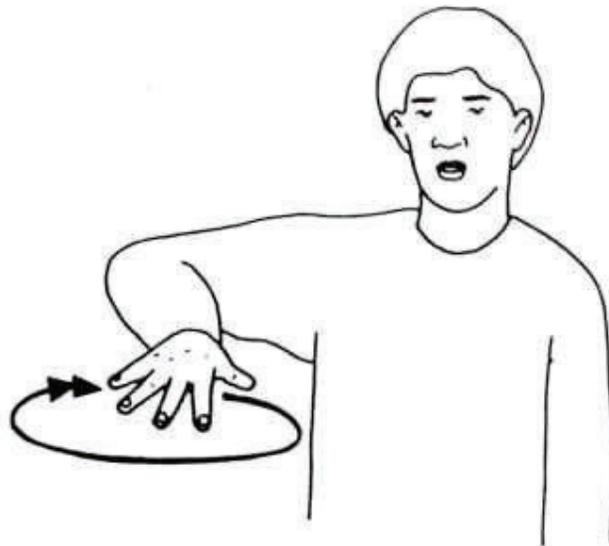


เขา
he, she

พวกเรา
we



พวกเขา
they



ครอบครัว

FAMILY



รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

ครอบครัว
family





พ่อ / บิดา
father



แม่ / มารดา
mother

พี่
older



น้อง
younger



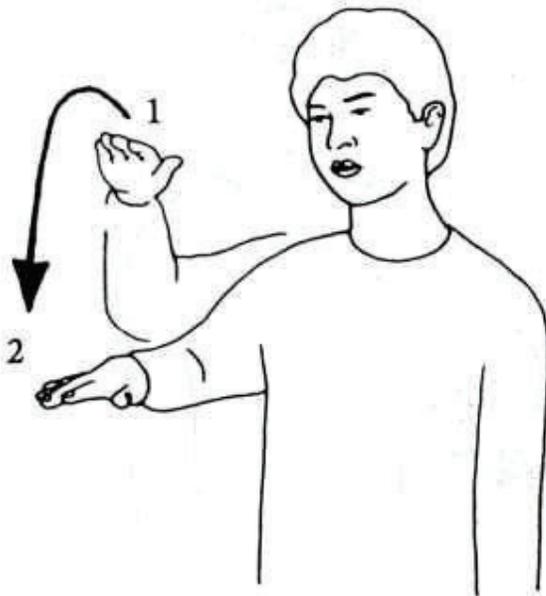


ท่ามือที่ 1

sign 1

พี่น้อง

brothers & sisters



ท่ามือที่ 2

sign 2

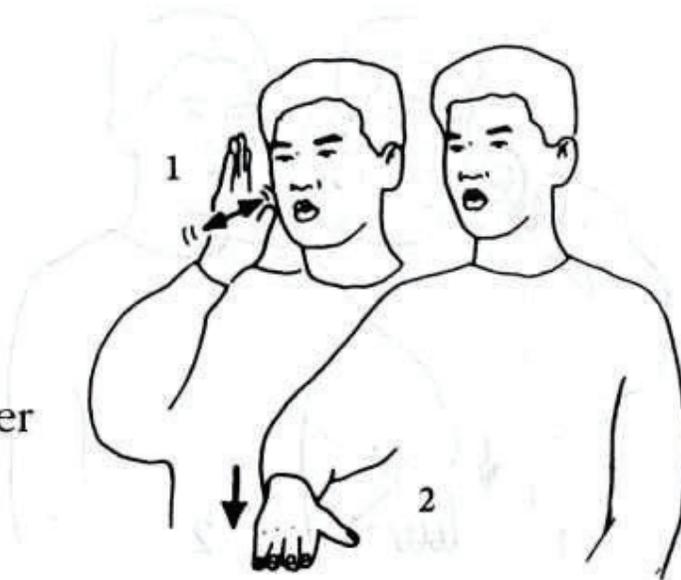
พี่น้อง

brothers & sisters

พี่ชาย
elder brother

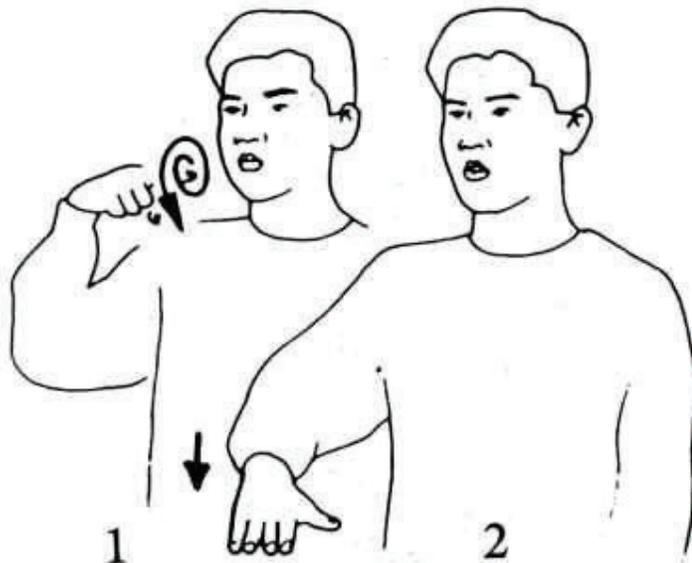


น้องชาย
younger brother





พี่สาว
elder sister



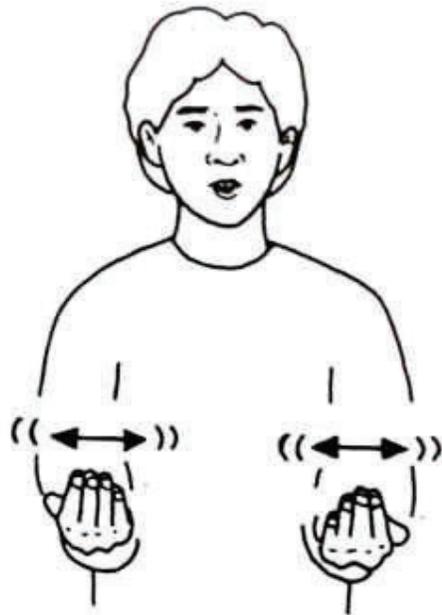
น้องสาว
younger sister

สามี
husband



ภรรยา
wife





ສູກ
child

ความสัมพันธ์

RELATION



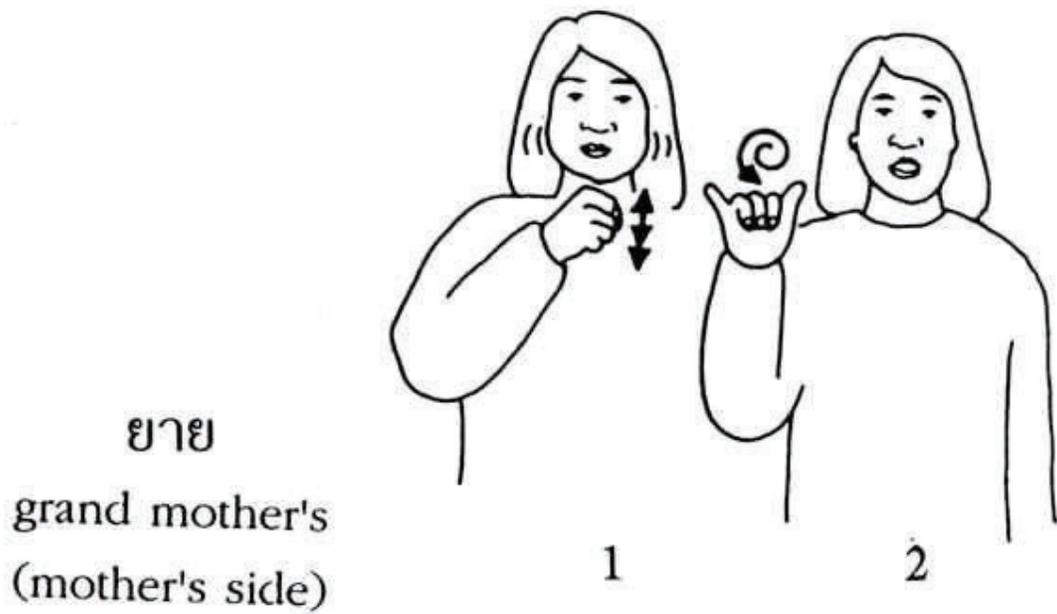
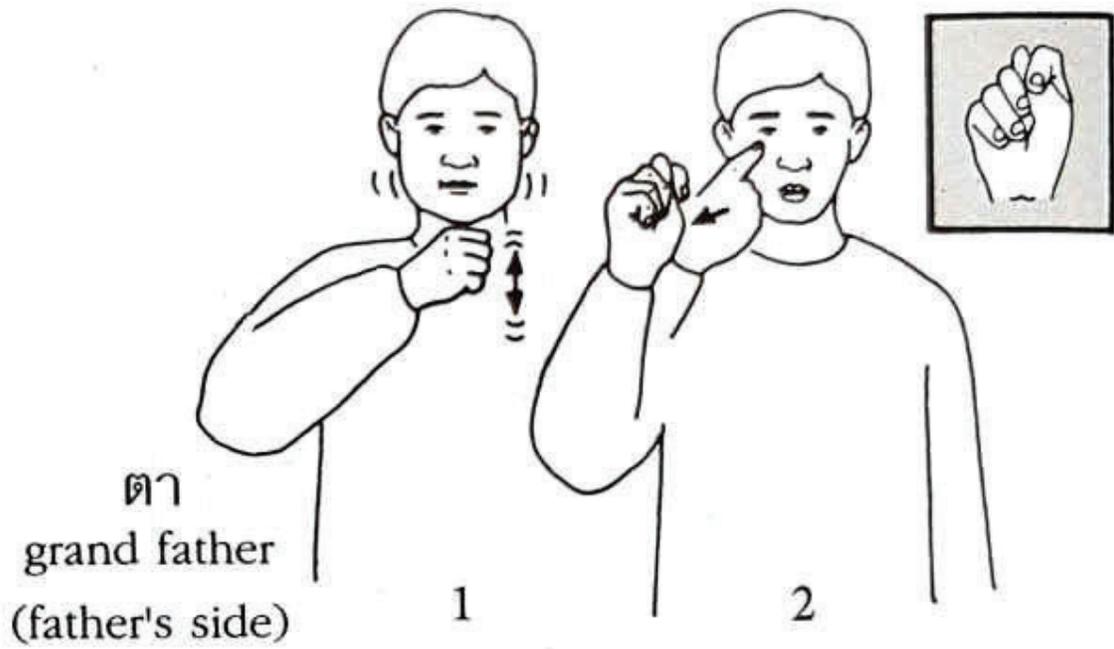
รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ

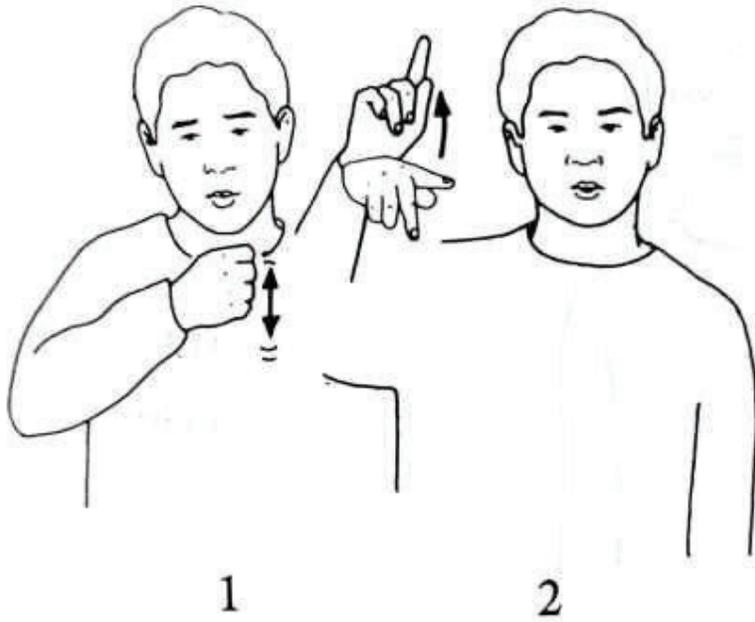


รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

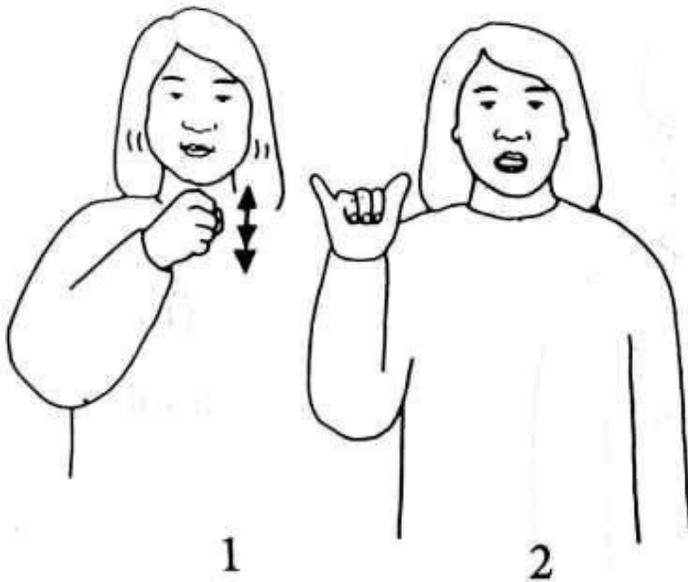
ญาติ
RELATION



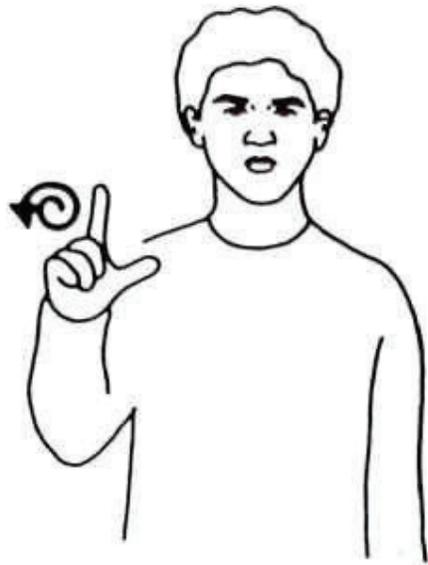




ปู่
grand father
(father's side)



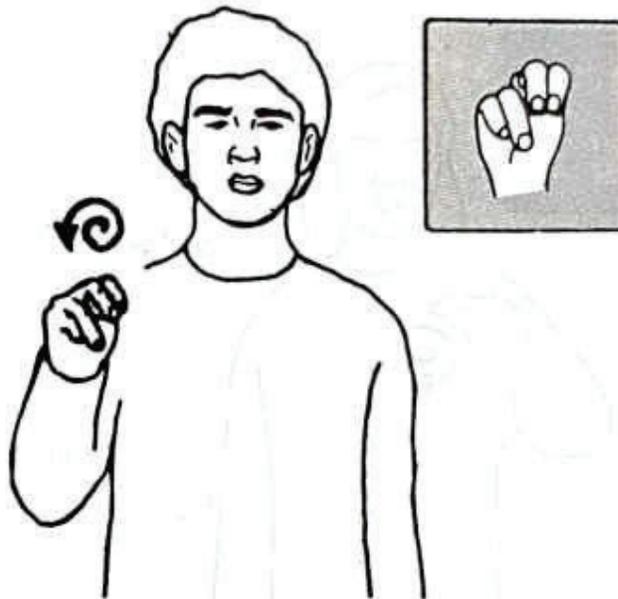
ย่า
grand mother's
(mother's side)



ลุง
uncle



ป้า
aunt



น่า

aunt

(younger than mother and mother's side)



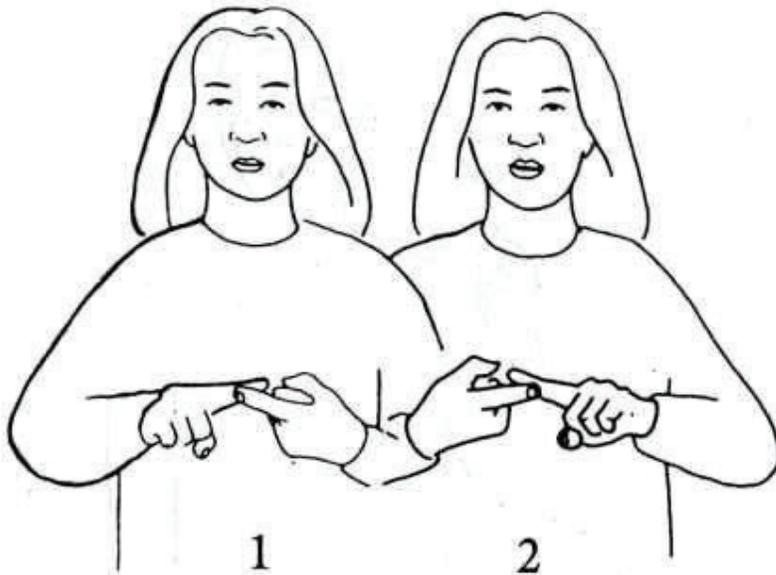
อา

uncle

(younger than father and father's side)



หลาน
niece, nephew,
grand child



เพื่อน
friend

แฟน
boyfriend, girlfriend



แต่งงาน / สมรส
marry





โสด
single



หย่า
divorce

ตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The examples of Thai Sign Language Grammar

ภาษามือไทย Thai Sign Language	ภาษาไทย Thai Language
1. แต่งงาน-แล้ว (เลิกคิ้ว) Married-Already	1. คุณแต่งงานแล้วหรือยัง Are you married?
2. แต่งงาน-แล้ว (พยักหน้า) Married-Already	2. ฉันแต่งงานแล้ว I am married
3. ลูก-มี (เลิกคิ้ว) Child-Have	3. คุณมีลูกไหม Do you have children?
4. มี-2 Have-Two	4. ฉันมีลูก 2 คน I have two children.

ภาพตัวอย่างไวยากรณ์ภาษามือไทย

The illustration examples of Thai Sign Language Grammar

A



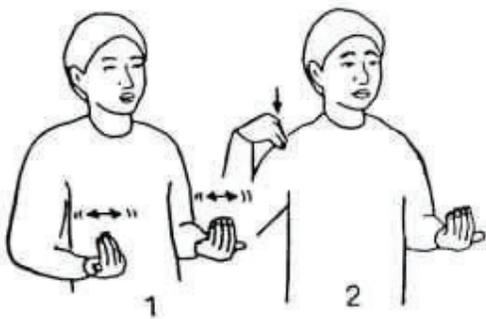
1. คุณแต่งงานแล้วหรือยัง
Are you married?

B



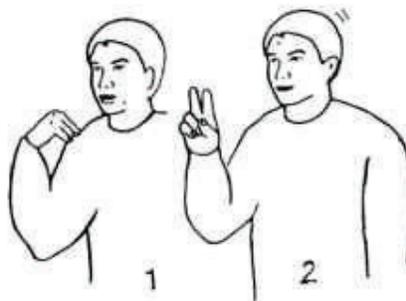
2. ฉันแต่งงานแล้ว
I am married

A



3. คุณมีลูกไหม
Do you have children?

B



4. ฉันมีลูก 2 คน
I have two children.

ดรรชนีคำศัพท์ภาษามือ (ก-ฮ) เล่ม 1

ก

กรกฎาคม	49
กลางคืน / มืด	36
กลางวัน / เที่ยงวัน	35
กันยายน	50
กุมภาพันธ์	47
เก้า	21
เก้าร้อย	30
เก้าสิบ	27

ข

ขอโทษ	3
ขอบคุณ	2
เขา	68

ค

คน / บุคคล	63
คนหูตึง	9
คนปกติ (คนหูดี)	9
คนหูหนวก	8
ครอบครัว	71
คำ	36
คุณ / เธอ	68
ใคร	55

จ

จำ / จดจำ	11
เจ็ด	21
เจ็ดร้อย	30
เจ็ดสิบ	27

ฉ

ฉัน / ดินฉัน / ผสม	67
--------------------	----

ช

ชรา / คนชรา / คนแก่	67
ชื่อ	6
ชื่อภาษามือ	7
ชื่อสะกดนิ้วมืออักษรไทย	8
เช้า	35
โชคดี	13
ใช่	10

ญ

ญาติ	79
------	----

ด

เด็ก	65
เด็กทารก	65
เดือน	46

ด		ผ	
ตลอดคืน / ทั้งวัน ทั้งคืน	37	ผู้ชาย	64
ตา	80	ผู้หญิง	64
ตุลาคม	51	ผู้ใหญ่	63
แต่งงาน / สมรส	85		
ท		พ	
ทำไม	56	พบ	12
เท่าไร	57	พบกันใหม่	12
เที่ยงคืน	37	พุงนี้	44
		พฤศจิกายน	51
		พฤษภาคม	48
		พวกเขา	69
		พวกเรา	69
ธ		พ่อ / บิดา	72
ธันวาคม	52	พี่	73
		พี่ชาย	75
น		พี่สาว	76
น้อง	73	เพื่อน	84
น้องชาย	75	พี่น้อง	74
น้องสาว	76		
น้ำ	83	ฟ	
นามสกุล	6	แฟน	85
นี้ / วันนี้ / ขณะนี้	43		
บ		ภ	
บาย	34	ภรรยา	77
		ภาษามือ	7
ป			
ป่า	82	ม	
ปี	53	มกราคม	46
ปู่	81	มะรืนนี้	44
แปด	21	มิถุนายน	49
แปดร้อย	30	มีนาคม	47
แปดสิบ	27	เมษายน	48

เมื่อไร (สิ่งที่เกิดขึ้นแล้ว)	58	วันอาทิตย์	42
เมื่อไร (สิ่งที่ยังไม่เกิดขึ้น)	58	วัยรุ่น / เยาวชน	66
เมื่อวานขึ้น	45	เวลา	33
เมื่อวานนี้	45		
แม่ / มารดา	72	ส	
ไม่ใช่ / ไม่	10	สนุก / สนุกสนาน	4
ไม่เป็นไร	13	สบาย / สบายดี / สบายใจ	4
ไม่สบาย (ป่วย)	5	สวัสดิ์	1
ไม่สบายใจ	5	สอง	19
		สองร้อย	28
ย		สัปดาห์	43
ย่า	81	สาม	19
ยาย	80	สามร้อย	28
ยี่สิบ	25	สามสิบ	25
เย็น	34	สามมี	77
		สิงหาคม	50
ร		สิบ	22
เรียน	11	สิบเก้า	25
		สิบเจ็ด	24
ล		สิบแปด	24
ลุง	82	สิบสอง	22
ลูก	78	สิบสาม	23
		สิบสี่	23
ว		สิบหก	24
วัน	39	สิบห้า	23
วันจันทร์	39	สิบเอ็ด	22
วันพฤหัสบดี	41	สี่	20
วันพุธ	40	สี่ร้อย	29
วันศุกร์	41	สี่สิบ	26
วันเสาร์	42	โสด	86
วันอังคาร	40		

พ			
พก	20	ห้า	20
พกร้อย	29	ห้าร้อย	29
พกลีบ	26	ห้าสิบ	26
หนึ่ง	19	โหน / ที่โหน	56
หนึ่งพัน	31	อ	
หนึ่งร้อย	28	อย่างไร	57
หนึ่งล้าน	32	อะไร	55
หนึ่งแสน	32	อา	83
หนึ่งหมื่น	31	อายุ	53
หนุ่ม / สาว	66		
หย่า	86	24 ชั่วโมง / ตลอด 24 ชั่วโมง	38
หลาน	84		



ติดตามสื่อการศึกษาเพื่อคนพิการได้ที่

www.braille-cet.in.th



144/9 หมู่บ้านจตุมิตร พัฒนาการ 29 เขตสวนหลวง กรุงเทพฯ 10250

รับชมYoutube 144/9 Moo Ban Thitiporn Pattanakarn 29, Suan Luang, Bangkok 10250 รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ
Tel. 717-1902-3 Fax 717-1904